



Published in the Russian Federation.

Russian Turkology (Previous Name: *Soviet Turkology*, was founded in 1970)

Has been issued as *Russian Turkology* since 2009; ISSN: 2079-9160; E-ISSN: 2712-8121
2024. № 1–2 (42–43), pp. 137–145. Journal homepage: <http://rosturcology.ru/>

УДК/UDC: 811.512.122

DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-137-145

ПАМЯТИ УЧЕНОГО



АБДУАЛИ ТУГАНБАЕВИЧ КАЙДАРОВ (К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)

*Зиннур Амирович Сиразитдинов*¹

¹ Институт истории, языка и литературы Уфимского федерального исследовательского центра РАН, г. Уфа, Россия

кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник

ORCID: 0000-0001-5619-5773

Scopus ID: 57211048226

e-mail: sazin11@mail.ru

© ИЯз РАН, 2024

© Сиразитдинов З.А., 2024

Для цитирования: *Сиразитдинов З.А.* Абдуали Туганбаевич Кайдаров (к 100-летию со дня рождения) // *Российская тюркология*. 2024. № 1–2 (42–43). С. 137–145. DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-137-145.

**Abduali Tuganbayevich Kaydarov
(to the 100th anniversary)**

*Zinnur Amirovich Sirazitdinov*¹

¹ Institute of History, Language and Literature of the Ufa Federal Research Center of the Russian Academy of Sciences, Ufa, Russia

Ph.D. in Philology, Leading Researcher

ORCID: 0000-0001-5619-5773

Scopus ID: 57211048226

e-mail: sazin11@mail.ru

© IL RAS, 2024

© Sirazitdinov Z.A., 2024

For citation: *Sirazitdinov Z.A.* Abduali Tuganbayevich Kaydarov (to the 100th anniversary) // *Russian Turkology*. 2024. № 1–2 (42–43). P. 137–145. DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-137-145.



Абдуали Туганбаевич Кайдаров – ученый-тюрколог с мировым именем, доктор филологических наук, академик Национальной академии наук Республики Казахстан, родился 13 декабря 1924 г. в с. Талды-Булак Енбекши-Казахского района Алматинской области Казахстана. А.Т. Кайдаров – участник Великой Отечественной войны, за военные заслуги был награжден орденами «Славы» III степени, «Отечественная война» I и II степени, дважды орденом «Красная звезда» и медалями «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.», «За защиту Москвы» и др.

В 1951 г. окончил филологический факультет Казахского государственного университета им. С.М. Кирова и по окончании был приглашен в аспирантуру. Научную деятельность Абдуали Туганбаевич начал в 1954 г. младшим научным сотрудником Сектора уйгуро-дунганской культуры АН КазССР. В 1955 г. он успешно защитил кандидатскую диссертацию на тему «Парные слова в уйгурском языке».

В 1958–1959 гг. ученый работал старшим научным сотрудником Сектора востоковедения Национальной академии наук, после – заведующим Отделом уйгурской филологии Института языкознания АН КазССР.

В 1970 г. А.Т. Кайдаров защитил докторскую диссертацию на тему «Уйгурские диалекты и диалектная основа литературного языка». За исследование в данной области ученый был удостоен государственной премии в области науки им. Ч. Валиханова I степени.

В 1972 г. Абдуали Туганбаевич был избран членом-корреспондентом Академии наук Казахской ССР, в 1982 г. – профессором Казахского государственного университета им. Аль-Фараби, в 1983 г. – действительным членом Академии наук Казахской ССР.

С 1978 по 1995 гг. А.Т. Кайдаров возглавлял Институт языкознания Национальной академии наук Республики Казахстан. С 1995 г. до конца своей жизни



А.Т. Кайдаров с молодыми сотрудниками Института языкознания. 1997 г.

(27 февраля 2019 г.) был почетным директором Института. Абдуали Туганбаевич с 1981 по 2000 гг. заведовал отделом лексикологии.

В 1991 г. за вклад в подготовку высококвалифицированных научных кадров для башкирской лингвистики и поддержку организации национальной академии Абдуали Туганбаевич Кайдаров был избран почетным академиком Академии наук Республики Башкортостан.

Научная деятельность Абдуали Туганбаевича многогранна, своими новаторскими исследованиями (им опубликованы более 400 научных трудов) он внес существенный вклад в развитие многих областей казахской, уйгурской филологии и тюркологии в целом.

Работы ученого были основополагающими в разработке алфавита, норм орфографии и терминологии для национального языка уйгуров. Его выступление с докладом «Принципы терминологии уйгурского литературного языка» на научной конференции в г. Алматы (1958 г.) заложило основу научного терминотворчества уйгурского языка.

В дальнейшем в своих многочисленных трудах он продолжил исследования по терминологии, проанализировал и выявил тенденции и законы развития казахского и уйгурского терминообразования за более чем полувековой период.

Среди научных исследований по терминологии особо выделяется работа «Новый взгляд на казахскую терминологию» (1993), в которой автор выделяет 11 принципов терминообразования, учитывающих новые исторические условия функционирования казахского языка. Среди них Абдуали Туганбаевич особо выделяет принцип заимствования терминов из других языков с учетом фонеморфологических особенностей заимствующего языка.

Проблемы этимологии лексики и морфем в тюркологии всегда были в центре внимания исследователя. Ученый считал основополагающим принципом при



А.Т. Кайдаров с коллективом Института. 2011 г.

этимологических исследованиях единство фонетического, морфологического и семантического подходов с учетом экстралингвистических факторов. Абдуали Туганбаевич призывал тюркологов активнее заниматься этимологией, акцентируя внимание на выявлении древнего пласта общих основ, лексических особенностей конкретного языка, фонетических и семантических изменений заимствований под влиянием разных историко-культурных и политико-географических условий.

Сформированные ученым принципы этимологии, созданная им своя научная школа позволили провести в 1989 г. в г. Алматы Всесоюзную научно-практическую конференцию по актуальным проблемам этимологии тюркских языков. Опубликованное в итоговом сборнике выступление Абдуали Туганбаевича «Тюркская этимология: проблемы и задачи» позволило считать ученого крупным исследователем-этимологом всесоюзного уровня.

Особый интерес у него вызывали и проблемы ономастики. Абдуали Туганбаевич интересовался проблемами мотивации географических названий, лексико-морфологическим моделированием топонимии Казахстана и Средней Азии, отражением топонимии в эпических памятниках этих народов, современным состоянием и перспективами дальнейшего развития ономастики Республики Казахстан.

Не остались в стороне научных интересов и проблемы антропонимики. Исследователь первым в СССР собрал, подготовил и издал в приложении к уйгурско-русскому словарю список имен уйгуров. Абдуали Туганбаевич подробно исследовал вопрос образования прозвищ уйгур и казахов, дал их этнолингвистическую характеристику.

Проблемам этнонимики Казахстана посвящена объемная монография ученого «Канлы: историческая родословная» (2004), в которой автор собрал по крупицам



А.Т. Кайдаров с семьей (супруга, дочь, зять, невестка, сын, внуки). 9 мая 2014 г.

богатый материал из существующего свода народного творчества, из родословных, из исторических архивов, представил лингвистический анализ многих этнонимов.

В поле научной деятельности А.Т. Кайдарова постоянно находились вопросы фразеологии и паремиологии. Ученым были изучены особенности стилистического употребления синонимичных и вариантных фразеологизмов в уйгурском и казахском языках.

Абдуали Туганбаевич первым в тюркологии обратил внимание на значимость образно-фонových основ фразеологических выражений, связанных со скотоводством (1987). Во внимании ученого также находилась проблема разработки научных критериев классификации фразеологических сочетаний.

Ряд статей ученого посвящены авторско-стилевым особенностям и инвариантам в казахских и уйгурских пословицах и поговорках.

Уйгурскую и казахскую лексикографию с середины XX – начала XXI вв. невозможно представить без трудов академика А.Т. Кайдарова. Его вклад в данную область определяют, во-первых, лексикографические приложения: «Уйгурско-русский словарь парных слов», «Казахско-русский словарь односложных основ» к монографическим работам. Во-вторых, лексикографические труды, в которых он принимал непосредственное участие: «Уйгурско-русский словарь», «Этимологический словарь казахского языка», «Русско-уйгурский словарь лингвистических терминов», 4-х томный «Этнолингвистический словарь казахского языка» (2009–2013), «Толковый словарь казахских пословиц и поговорок», «Словарь парных слов казахского языка». В-третьих, его участие в редколлегии при подготовке к печати академических словарей Института языкознания.



А.Т. Кайдаров

А.Т. Кайдаров плодотворно работал и в области исторической и сравнительной грамматики и лексикологии тюркских языков. В 1969 г. была издана его работа «Развитие современного уйгурского литературного языка». Автор в этой работе рассмотрел общенародный уйгурский язык во всех его диалектных проявлениях, исследовал его взаимоотношения с современным уйгурским литературным языком как казахстанских, так и синьцзянских уйгуров. Ученый подробно осветил вопросы народно-разговорной речи уйгуров, основные признаки и научные принципы членения уйгурских диалектов и говоров, выявил процессы, формирующие две разновидности литературного языка, функционирующих в КНР и в СССР. Монографическое исследование было отмечено многими отечественными и зарубежными тюркологами.

Его фундаментальное учебное пособие «Введение в тюркологию» выдержало в Казахстане три издания, переведено на китайский и турецкий языки. Ученый является автором ряда алтаистических работ, получивших признание в научном мире. Под его научным руководством выполнены сравнительно-сопоставительные исследования по тюркским, монгольским, японскому и корейскому языкам.

В трудах ученого получили разработку социолингвистические проблемы двуязычия и многоязычия, отдельные проблемы взаимодействия контактирующих языков, вопросы языкового строительства в Казахстане и развития национальных языков.

Благодаря неустанной энергии Абдуали Туганбаевича, его заботе о жизнедеятельности возглавляемого им коллектива Институт языкознания в 80–90-х гг. прошлого столетия стал авторитетным лингвистическим центром в системе академической науки СССР. При его поддержке были изданы многие крупные филологические академические труды в Казахстане.

Среди всего разнообразия научных тем и работ, выполненных академиком А.Т. Кайдаровым, выделяются два направления, на которых мы считаем необходимым остановиться отдельно, поскольку они были не только разработаны в науке впервые, но и оказали значительное влияние на вектор всех последующих исследований в тюркских языках.

Первое направление – это исследования ученого по фоно-морфо-семантическому анализу базисной лексики казахского языка на уровне моносиллабов, основные положения которых были изложены автором в его монографической работе (1986). Эта работа заложила целое направление по исследованию структуры односложных корней в тюркологии.

Второе направление – разработка фундаментального этнолингвистического словаря казахского языка. Академик А.Т. Кайдаров является основателем казахской этнолингвистики. Первая его работа в этом направлении появилась в 1973 г., где ученый дал этнолингвистическое объяснение названиям доспехов и вооружений в казахском языке. В дальнейшем автор во всех своих работах, связанных с проблемами этимологии, ономастики, всегда приводил этнолингвистический комментарий. Основное содержание и цель его трудов в этой сфере заключаются в выявлении и отображении духовной сущности, особенностей миропонимания и мироощущения, национальной психологии, истории и культуры казахского этноса. Венцом исследований академика А.Т. Кайдарова в этом направлении явились вышеназванный 4-х томный «Этнолингвистический словарь казахского языка» и «Казахско-русский фразеологический словарь» с этнолингвистическим толкованием. Работы Абдуали Кайдарова стали примером для последующего создания аналогичных словарей в башкирской, чувашской и татарской лексикографии.

Ученый занимал активную жизненную позицию во всех вопросах, касающихся научной, духовной, культурной, политической, общественной жизни не только Казахстана, но и других тюркоязычных республик СССР. Под председательством А.Т. Кайдарова на специализированном совете Института свои диссертационные работы защитили и такие башкирские ученые, как Р.Г. Сibaгатов, Э.Ф. Ишбердин, М.В. Зайнуллин, З.А. Сиразитдинов. Будучи членом редколлегии журнала «Советская тюркология», ученый активно выступал за расширение тематики и географии научных статей.

Абдуали Туганбаевич был членом Комитета по присуждению Ленинской и Государственной премии по науке и технике при Совете Министров СССР, членом Высшей аттестационной комиссии СССР.

Масштабность деятельности академика А.Т. Кайдарова как руководителя и организатора казахстанской и всесоюзной науки проявилась и в подготовке научных кадров. Академик воспитал большую школу талантливых учеников-тюркологов. Под его научным руководством были подготовлены и защищены 13 докторских и 66 кандидатских диссертаций. Его ученики работали и продолжают работать не только в вузах и НИИ Казахстана, а также за его рубежами: России (Москва, Абакан, Кемерово, Нальчик, Уфа), Узбекистане (Ташкент, Нукус), Кыргызстане, Китае, Монголии и других республиках и регионах.

Абдуали Туганбаевич Кайдаров был интеллигентом в высшем смысле этого слова. Его знания в области лингвистики, истории, литературы, философии, общественной мысли, культурологии всегда поражали собеседников.

Научные труды академика А.Т. Кайдарова и сейчас не теряют своей актуальности. Ученый останется в памяти научного сообщества не только как один из авторитетных лингвистов, внесших вклад в развитие современной тюркологии и алтаистики, но и как талантливый организатор филологической науки в СССР, приемником которой стала Россия.

Список основных печатных трудов А.Т. Кайдарова

- Кайдаров А.Т.* К вопросу об уйгурской терминологии // Учитель Казахстана. – 1953, 9 окт. {*A.T. Kaydarov.* On the issue of Uyghur terminology // Teacher of Kazakhstan. – October 9, 1953.}
- Кайдаров А.Т.* Парные слова в современном уйгурском языке // Уйгурско-русский словарь парных слов. – Алма-Ата: Изд-во АН КазССР, 1958. – 168 с. {*A.T. Kaydarov.* Paired words in modern Uyghur language // Uyghur-Russian dictionary of paired words. – Alma-Ata: Publishing House of the Academy of Sciences of the KazSSR, 1958. – 168 p.}
- Кайдаров А.Т.* Уйгурско-монгольские языковые связи в области фонетики // Исследования по уйгурскому языку. – Алма-Ата, 1970. – Кн. 2. – С. 57–67. {*A.T. Kaydarov.* Uyghur-Mongolian language connections in the field of phonetics // Researches on the Uyghur language. – Alma-Ata, 1970. – Book 2. – PP. 57–67.}
- Кайдаров А.Т.* Доспехи и вооружение воина-батыра в казахском эпосе и их этнолингвистическое объяснение // Изв. АН КазССР. Сер. обществ. наук. – 1973. – № 6. – С. 25–34. {*A.T. Kaydarov.* Warrior-hero's armor and weapons in the Kazakh epos and their ethnolinguistic explanation // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. Ser. Social Studies. – 1973. – No. 6. – PP. 25–34.}
- Кайдаров А.Т.* О некоторых общих тюрко-монгольских однокорневых основах // Якутский филологический сборник. – Якутск, 1976. – С. 23–30. {*A.T. Kaydarov.* On some common Turkic-Mongolian single-root stems // Yakut Philological Digest. – Yakutsk, 1976 – PP. 23–30.}
- Кайдаров А.Т.* О критериях определения синкретических слов в тюркских языках // Известия АН КазССР. Серия филологическая. – 1977. – № 3. – С. 51–57. {*A.T. Kaydarov.* On the criteria for defining syncretic words in Turkic languages // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. Philological Series. – 1977. – No. 3. – PP. 51–57.}
- Кайдаров А.Т., Жайсакова Р.Е.* Принципы классификации фразеологизмов и классификационные группы в современном казахском языке // Известия АН КазССР. Серия филологическая. – 1979. – № 3. – С. 1–11. {*A.T. Kaydarov, R.E. Zhaysakova.* Principles of classification of phraseological units and classification groups in modern Kazakh language // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. Philological Series. – 1979. – No. 3. – PP. 1–11.}
- Кайдаров А.Т., Джанузаков Т.Д.* Состояние и перспективы развития казахской ономастики // Вестник АН КазССР. – 1983. – № 1. – С. 44–49. {*A.T. Kaydarov, T.D. Dzhhanuzakov.* The state and prospects of development of Kazakh onomastics // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. – 1983. – No. 1. – PP. 44–49.}
- Кайдаров А.Т.* Структура односложных корней и основ в казахском языке. – Алма-Ата, 1986. – 328 с. {*A.T. Kaydarov.* Structure of monosyllabic roots and stems in the Kazakh language. – Alma-Ata, 1986. – 328 p.}
- Кайдаров А.Т.* Структура односложных корней и основ в казахском языке. – Алма-Ата, 1986. – 328 с. {*A.T. Kaydarov.* The structure of monosyllabic roots and stems in the Kazakh language. – Alma-Ata, 1986. – 328 p.}
- Кайдаров А.Т.* Образно-фондовая основа устойчивых выражений, связанных со скотоводством, в казахском языке // Известия АН КазССР. Серия филологическая. – 1987. – № 1. – С. 3–8. {*A.T. Kaydarov.* Figurative and background basis of set expressions related to cattle breeding in the Kazakh language // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. Philological Series. – 1987. – No. 1. – PP. 3–8.}
- Кайдаров А.Т.* К проблеме уйгурско-монгольских языковых контактов // Исследования по уйгурскому языку. – Алма-Ата, 1988. – С. 6–26. {*A.T. Kaydarov.* On the problem of Uyghur-Mongolian language contacts // Researches on the Uyghur language. – Alma-Ata, 1988. – PP. 6–26.}

- Кайдаров А.Т., Керимбаев Е.* Этнолингвистические аспекты казахской ономастики // Известия АН КазССР. Серия филологическая. – 1990. – № 3. – С. 3–13. {*A.T. Kaydarov, E. Kerimbayev.* Ethnolinguistic aspects of Kazakh onomastics // Bulletin of the Academy of Sciences of the KazSSR. Philological Series. – 1990. – No. 3. – PP. 3–13.}
- Қайдаров Ә.Т.* Қазақ терминологиясына жаңаша көзқарас [Новый подход к казахской терминологии]. – Алматы: Рауан, 1993. – 44 б. {*A.T. Kaydarov.* A new approach to Kazakh terminology. – Almaty: Rauan, 1993. – 44 p.} (in Kazakh.)
- Кайдаров А.Т.* Концепция упорядочения личных имен, отчеств и фамилий для лиц казахской национальности Республики Казахстан // Столичное обозрение. – 13 апреля 1995 г. {*A.T. Kaydarov.* Concept of ordering personal names, patronymics and surnames for persons of Kazakh nationality in the Republic of Kazakhstan // Capital Review. – April 13, 1995.}
- Қайдаров Ә.Т.* Жоба: Аты-жөніңді қалай жазасың? Қазақстан Республикасындағы қазақ азаматтарының есімдері мен әке аттары және фамилияларын реттеу туралы тұжырымдама [Как ты пишешь свои имя и фамилию? Концепция упорядочения имен, отчеств и фамилий граждан Республики Казахстан казахской национальности] // Егемен Қазақстан. – 5 ақпан [5 февраля] 1995 г. {*A.T. Kaydarov.* How do you write your first and last name? Concept of ordering names, patronymics and last names of citizens of the Republic of Kazakhstan of Kazakh nationality // Independent Kazakhstan. – February 5, 1995.} (in Kazakh.)
- Кайдаров А.Т., Койчубаев Е.* К лингвистическому объяснению этнонима «казак» // Қазақтар. – VI том. – Алматы, 1998. – С. 295–302. {*A.T. Kaydarov, E. Koychubayev.* Linguistic explanation of the “Kazakh” ethnonym // Kazakhs. – Volume 6. – Almaty, 1998. – PP. 295–302.}
- Кайдаров А.Т., Бахамова А.* Исторические мотивы образования уйгурских прозвищ // Материалы международной научно-практической конференции «Наука и образование на современном этапе развития общества». – Алматы, 2003. – С. 54–57. {*A.T. Kaydarov, A. Bakhamova.* Historical motives for the formation of Uyghur nicknames // Proceedings of international scientific and practical conference “Science and Education at the Current Stage of Society’s Development”. – Almaty, 2003. – PP. 54–57.}
- Қайдаров Ә.Т.* Қанлы: тарихи шежіре [Канглы: историческая генеалогия]. – Алматы: Дайк-Пресс, 2004. – 610 б. {*A.T. Kaydarov.* Kangly: historical genealogy. – Almaty: Daik-Press, 2004. – 610 p.} (in Kazakh.)
- Қайдаров Ә.Т.* Қазақтар ана тілі әлемінде [Казахи в мире родного языка]. – Алматы: Дайк-Пресс, 2009. – 784 б. {*A.T. Kaydarov.* Kazakhs in the world of their mother tongue. – Almaty: Daik-Press, 2009. – 784 p.} (in Kazakh.)– 212 p.} (In Uzbek.)